

CLEAN QUESTIONS / ЧИСТЫЕ ВОПРОСЫ

Clean Questions translated into Russian by Masha Bennett

ENGLISH

РУССКИЙ

OPENING QUESTION

НАЧАЛЬНЫЙ ВОПРОС

"And what would you like to have happen?"

"И что бы вы хотели чтоб произошло?"

ASK QUESTIONS LIKE THIS: [NB client's words = x]

ЗАДАВАЙТЕ ВОПРОСЫ СЛЕДУЮЩЕГО ТИПА: [слова клиента = x]

"And [X],	and when/as [X]	[Clean Question]?"	"И [X],	и когда [X]	[Чистый Вопрос]?"
-----------	-----------------	--------------------	---------	-------------	-------------------

EXAMPLE: "I want to be strong."

ПРИМЕР: "Я хочу быть сильным"

"And you want to be strong,	and when be strong,	that's strong like what?"	"И вы хотите быть сильным,	и когда быть сильным,	это сильным как что?"
-----------------------------	---------------------	---------------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------

Основные Вопросы

DEVELOPING QUESTIONS

РАЗВИВАЮЩИЕ ВОПРОСЫ

ATTRIBUTES

ХАРАКТЕРИСТИКИ

"And... is there anything else about [X]?"

"И... есть ли что-нибудь ещё про [X]?"

"And... what kind of [X] is that [X]?"

"И.. какой [X] этот [X]?"

LOCATION

РАСПОЛОЖЕНИЕ

"And... where/whereabouts is [symbol/feeling X]?"

"И... где/где конкретно этот [символ /ощущение X] ?"

CONVERT TO METAPHOR

ПЕРЕВОД В МЕТАФОРУ

"And that's [X] like what?"

"И это [X] как что?"

RELATIONSHIP

ВЗАИМООТНОШЕНИЕ

"And is there a relationship between [X] and [Y]?"

"И есть ли взаимоотношение между [X] и [Y]?"

"And when/as [event X] what happens to [Y]?"

"И когда [событие X], что происходит с [Y]?"

MOVING TIME QUESTIONS

ВОПРОСЫ СДВИГАЮЩИЕ ВРЕМЯ

SEQUENCE

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ

"And ... what happens just
before [X]?"

"И... что происходит
непосредственно перед [X]?"

"And... then what happens?"

"И.. затем что происходит?"

"And... what happens next?"

"И... что происходит после
этого? "

SOURCE

ИСТОЧНИК

"And ... where could [X] come
from?"

"И... откуда [X] мог бы
произойти?"

INTENTION QUESTIONS

ВОПРОСЫ О НАМЕРЕНИИ

INTENTION

НАМЕРЕНИЕ

"And what would you / [X] like to
have happen?"

"И что бы вы / [X] хотел(и) чтоб
произошло?"

"And what needs to happen for
[X] to [intention of X]?"

"И что должно произойти
чтобы [X] [намерение X]?"

"And can [X] [intention of X]?"

"И может ли [X] [намерение X]?"